

Fiche élève

Análise do esquema narrativo

Percorre o livro, observa as imagens. Descobre os personagens conforme vão aparecendo e repara no local em que se encontram.

Repara também no que eles fazem com o arroz

Parcours le livre, regarde les images. Repère les personnages au fur et à mesure de leur apparition et le lieu où il se trouvent.

Note aussi ce qu'ils font avec le riz.

personagem	personnage	local	lieu	transformação	transformation
le canard					
le singe					
le panda					

Qual é o poder excepcional de cada animal? A que qualidade corresponde para Li?

Quel est le pouvoir exceptionnel de chaque animal ? A quelle qualité cela correspond-il pour Li ?

o pato	o macaco	o panda
le canard	le singe	le panda

A Irmãzinha Li agarra-se a um ramo de bambu. A Irmãzinha Li tem frio, a Irmãzinha Li tem medo, a **Irmãzinha Li perdeu tudo**. Porquê?

Petite Soeur Li s'agrippe à une branche de bambou. Petite Soeur Li a froid, Petite Soeur Li a peur, **Petite Soeur Li a tout perdu**. Pourquoi ?

A Irmãzinha Li tem frio, a Irmãzinha Li tem medo, a **Irmãzinha Li vai morrer**. Porquê?

Petite soeur Li a froid, Petite Soeur Li a peur, **Petite Soeur Li va mourir**. Pourquoi ?

Ai! A Irmãzinha Li não tem arroz nem dinheiro! **Ela tem medo que lhe ralhem**. Porquê?

Hélas ! Petite Soeur Li n'a ni riz ni argent ! **Elle a peur de se faire gronder**. Pourquoi ?

Depois de cada uma destas passagens, está escrito: «**Enfim...isso é o que ela pensa.». Porquê?**

Après chacun de ces passages il est écrit : « **Enfin...c'est ce qu'elle croit. ». Pourquoi ?**

A
F
e
l
i
a